



Państwowy Instytut Geologiczny
Państwowy Instytut Badawczy

państwowa służba geologiczna
państwowa służba hydrogeologiczna



NZP-244-26/2019/199/PP

Warszawa 26. lutego 2019 r.

ZAWIADOMIENIE O UNIEWAŻNIENIU POSTĘPOWANIA

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy informuje o unieważnieniu postępowania pn.: **Wykonanie tłumaczenia pisemnego z języka polskiego na język angielski aktów prawnych, sygn. postępowania: NZP-244-26/2019.**

UZASADNIENIE

Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia ponieważ postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą.

W przedmiotowym postępowaniu w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie na składanie ofert, tj. do dnia 25 lutego 2019 r. do godz. 9.00 wpłynęło 5 ofert.

W toku postępowania, w odpowiedzi na pytania Wykonawców Zamawiający w dniu 22 lutego 2019 r. opublikował na stronie internetowej wyjaśnienia dotyczące treści zapytania ofertowego, precyzujące opis przedmiotu zamówienia. W udzielonych odpowiedziach Zamawiający wskazał, iż tłumaczenie dotyczyć będzie tekstu jednolitego ustawy Prawo geologiczne i górnicze, wyjaśniając wątpliwości Wykonawców, jednakże wprost nie dodając dziennika ustaw – odnoszącego do tekstu jednolitego aktu prawnego.

W konsekwencji Wykonawcy, którzy złożyli oferty w przedmiotowym postępowaniu oparli swoje wyceny na różnych dziennikach ustaw (różnych wersjach aktu prawnego wskazanego do tłumaczenia).

Nieprecyzyjny opis przedmiotu zamówienia doprowadził do złożenia nieporównywalnych ofert, zatem nie jest możliwe dokonanie prawidłowej oceny złożonych ofert i wyłonienie Wykonawcy.

KIEROWNIK
Biura Zamówień Publicznych

mgr Izabela Hędlak